

Works - translated**Englisch***Drama***1950 - 1959**

Flood (Englisch : ; Original: Hochwasser [1957])

Mister, Mister (Englisch : ; Original: Onkel, Onkel [1957])

Only Ten Minutes to Buffalo (Englisch : ; Original: Noch zehn Minuten bis Buffalo [1957])

The Wicked Cooks (Englisch : ; Original: Die bösen Köche [1957])

1960 - 1969

The Plebeians Rehearse the Uprising (Englisch [1996] : Ralph Manheim; Original: Die Plebejer proben den Aufstand [1966])

*Prose: Fiction***1950 - 1959**

Rocking Back and Forth (Englisch : ; Original: Beritten hin und zurück [1958])

The Tin Drum (Englisch [1962] : Ralph Manheim; Original: Die Blechtrommel [1959])

1960 - 1969

Cat and Mouse (Englisch [1963] : Ralph Manheim; Original: Katz und Maus [1961])

Dog Years (Englisch [1965] : Ralph Manheim; Original: Hundejahre [1963])

Local Anaesthetic (Englisch [1970] : Ralph Manheim; Original: Örtlich betäubt [1969])

1970 - 1979

From the Diary of a Snail (Englisch [1973] : Ralph Manheim; Original: Aus dem Tagebuch einer Schnecke [1972])

The Flounder (Englisch [1978] : Ralph Manheim; Original: Der Butt [1977])

The Meeting at Telgte (Englisch [1981] : Ralph Manheim; Original: Das Treffen in Telgte [1979])

1980 - 1989

Headbirths, or, the Germans Are Dying Out (Englisch [1982] : Ralph Manheim; Original: Kopfgeburten oder Die Deutschen sterben aus [1980])

The Rat (Englisch [1987] : Ralph Manheim; Original: Die Rätin [1986])

1990 - 1999

My Century (Englisch [1999] : Michael Henry Heim; Original: Mein Jahrhundert [1999])

The Call of the Toad (Englisch [1992] : Ralph Manheim; Original: Unkenrufe [1992])

Too Far Afield (Englisch : ; Original: Ein weites Feld [1995])

*Prose: Non-fiction***1960 - 1969**

Speak Out! (Englisch [1969] : Ralph Manheim; Original: Über das Selbstverständliche [1968])

1970 - 1979

Inmarypraise (Englisch : ; Original: Mariazuehren [1973])

1980 - 1989

Show Your Tongue (Englisch [1987] : John E. Woods; Original: Zunge zeigen [1988])